

MAURER®

Proiettore LED portatile con batteria ricaricabile

Rechargeable portable LED floodlight

Foco projector LED portátil con Batería Recargable



DISTRIBUZIONE
Via Longhin, 71 - 35129 PADOVA (ITALY)

MADE IN CHINA

www.maurer.ferritalia.it

cod. 82081 - cod.82082

Assemblaggio / Assembly / Montaje

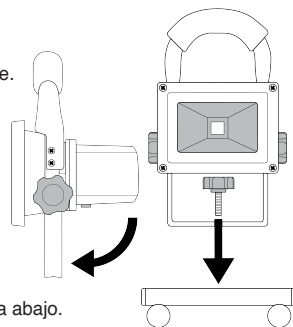
- (1) Allentare le manopole su entrambi i lati dell'unità principale e piegare verso il basso la staffa. Stringere le manopole per fissarle in posizione.
- (2) Rimuovere il bullone di fissaggio dalla base
- (3) Fissare l'unità principale alla base facendo passare il bullone attraverso il foro centrale nella staffa e avvitandolo nella base.

- (1) Loosen the knobs either side of the head unit and fold down the bracket. Tighten knobss to secure in position.
- (2) Remove the fixing bolt from the base
- (3) Attach the head unit to the base by passing the bolt through the centre hole in the bracket and screwing it into the base.

- (1) Afloje las perillas a ambos lados de la unidad principal y doble el soporte hacia abajo. Apriete las perillas para asegurarlas en su lugar.

- (2) Retire el perno de fijación de la base.

- (3) Asegure la unidad principal a la base pasando el perno a través del orificio central del soporte y atornillándolo a la base.



Importante prima dell'uso / Important before use / Importante antes de usar

- (1) Caricare completamente il proiettore utilizzando l'adattatore di rete (istruzioni sul retro)

- (1) Fully charge the flood light using the mains adaptor (instructions overleaf)

- (1) Cargue completamente el projector con el adaptador de red (instrucciones en la parte posterior)

Istruzioni per l'uso / Directions for use / Instrucciones de uso

- (1) Premere l'interruttore dietro l'unità principale per accendere e spegnere la luce.

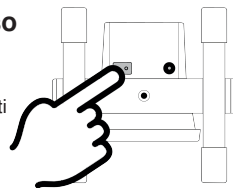
- (2) L'angolazione della luce può essere regolata allentando le manopole su entrambi i lati dell'unità principale e inclinandola all'angolo prescelto. Stringere le manopole per fissarle in posizione.

- (1) Press the switch under the head unit to turn the light on and off.

- (2) The angle of the light can be adjusted by loosening the knobs either side of the head unit and tilting to your chosen angle. Tighten the knobs to secure in position.

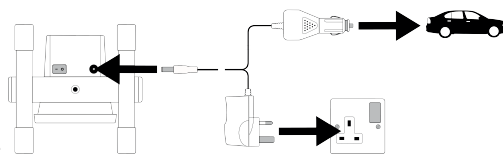
- (1) Presione el interruptor detrás de la unidad principal para encender y apagar la luz.

- (2) El ángulo de la luz se puede ajustar aflojando las perillas en ambos lados de la unidad principal e inclinándola al ángulo elegido. Apriete las perillas para asegurarlas en su lugar.



Ricaricare la batteria / Charging the battery / Recargar la batería

- (1) Assicurarsi che la luce sia spenta.
- (2) Inserire il cavo adattatore richiesto nel Presa CC dietro l'unità principale. Collegare l'altra estremità alla presa di corrente e all'accensione o all'accendisigari dell'auto (mentre l'auto è in funzione).
- (3) Un LED rosso si accenderà sulla parte anteriore del adattatori per mostrare che la batteria si sta caricando, diventa verde quando la batteria è completamente carica.
- (4) Una carica completa richiederà circa 4 ore.



Importante: la ricarica della batteria con l'adattatore per auto deve essere sempre eseguita mentre il motore del veicolo è in funzione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

- (1) Ensure the flood light is turned off.
- (2) Insert the required adaptor lead into the DC socket under the head unit. Plug the other end into either the mains socket and switch on, or your car cigarette lighter socket while the car is running.
- (3) A red LED will light on the front of the adaptors to show the battery is charging, it will turn green when the battery is fully charged.
- (4) A full charge will take approximately 4 hours.

Important - charging the battery with the car adaptor should always be done whilst the vehicle engine is running to avoid discharging the vehicle battery.

- (1) Asegúrese de que la luz esté apagada.
- (2) Enchufe el cable adaptador requerido en la toma de CC detrás de la unidad principal. Enchufe el otro extremo a la toma de corriente y al encendido del automóvil o al encendedor de cigarrillos. (mientras el coche está en marcha).
- (3) Un LED rojo se iluminará en la parte frontal del adaptadores para mostrar que la batería se está cargando, se vuelve verde cuando la batería está completamente cargada.
- (4) Una carga completa tardará aproximadamente 4 horas.

Importante: La carga de la batería con el adaptador para automóvil debe realizarse siempre con el vehículo en marcha. está en funcionamiento para evitar agotar la batería del vehículo.

Mantenimento della qualità della batteria ricaricabile / Maintaining the quality of the rechargeable battery / Mantener la calidad de la batería recargable



NON lasciare la batteria completamente scarica. Se il proiettore non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricare completamente la batteria utilizzando gli adattatori prima di riporlo. La batteria dovrebbe quindi essere caricata completamente ogni 4 mesi per mantenere la batteria in buone condizioni e la luce di inondazione pronta per l'uso.

DO NOT leave the battery fully discharged. If the flood light is not going to be used for a period of time, fully charge the battery using the adaptors before storage. The battery should then be fully charged every 4 months to keep the battery in good condition and the flood light ready to use.

NO deje la batería completamente descargada. Si el proyector no se utilizará durante un período de tiempo, cargue completamente la batería con los adaptadores antes de guardarlo. La batería debe luego cargue completamente cada 4 meses para mantener la batería en buenas condiciones y el reflector listo para usar.

Avvertenza di sicurezza: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non puntare la luce direttamente negli occhi. Utilizzare solo gli adattatori in dotazione. Non lasciare incustodito durante la ricarica. Scollegare quando è completamente carico.

Safety warning: Keep out of reach of children. Do not shine light directly into eyes. Only use the adaptors supplied. Do not leave unattended while charging. Disconnect when fully charged.

Advertencia de seguridad: Manténgase fuera del alcance de los niños. No apunte la luz directamente a los ojos. Utilice solo los adaptadores suministrados. No lo deje desatendido mientras se carga. Desenchufe cuando esté completamente cargado.



Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio da 3,7 V 1200 mAh. Dovrebbe essere rimossa prima dello smaltimento. Per accedere alla batteria rimuovere le quattro viti sul retro dell'unità principale. Aiuta l'ambiente smaltendo il prodotto e le batterie in modo responsabile.

Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio da 3,7 V 1200 mAh. Dovrebbe essere rimosso prima dello smaltimento. Per accedere alla batteria rimuovere le quattro viti sul retro dell'unità principale. Aiuta l'ambiente smaltendo il prodotto e le batterie in modo responsabile.

Este producto está equipado con una batería de iones de litio de 3,7 V 1200 mAh. Debe retirarse antes de su eliminación. Para acceder a la batería, quite los cuatro tornillos en la parte posterior de la unidad principal. Ayude al medio ambiente desechando el producto y las baterías de manera responsable.

Made in China

